



GIDA TARIM VE HAYVANCILIK BAKANLIĞI
Balıkçılık ve Su Ürünleri Genel Müdürlüğü

Sayı : 67852565-730.99-E.1182053

20.04.2018

Konu : Mavi Yüzgeçli Orkinos Avcılığı
Yapacak Gemilerin Başvurusuna,
Avcılığına, Taşımacılığına,
Besiciliğine, İhracat Ve İthalatına
İlişkin 2018 Yılı Uygulama Genelgesi
Genelge No:2018/2

DAĞITIM YERLERİNE

Ülkemizin de üyesi olduğu Atlantik Ton Balıklarının Korunması Uluslararası Komisyonunca (ICCAT), getirilen düzenlemelere uyulmasını sağlamak için hazırlanan 2018 yılı mavi yüzgeçli orkinos av sezonunda, orkinos avcılığı yapacak gemilerin başvurusuna, avcılığına, taşımacılığına, besiciliğine, ihracat ve ithalatına ilişkin iş ve işlemler ekte gönderilen 2018 yılı uygulama genelgesi (Genelge no: 2018/2) kapsamında yürütülecektir. Genelge <http://www.tarim.gov.tr/BSGM> adlı internet adresinde yayımlanmıştır.

Bilgilerinizi ve işlemlerin bu doğrultuda yapılması hususunda gereğini arz/rica ederim.

 e-imzalıdır

Dr. Mustafa Altuğ ATALAY
Bakan a.
Genel Müdür V.

Ek : Mavi Yüzgeçli Orkinos Avcılığı Yapacak Gemilerin Başvurusuna, Avcılığına,
Taşımacılığına, Besiciliğine, İhracat Ve İthalatına İlişkin 2018 Yılı Uygulama Genelgesi
Genelge No:2018/2 (31 sayfa)

Dağıtım:

Gereği:

İçişleri Bakanlığına
(Sahil Güvenlik Komutanlığı)

DAĞITIM YERLERİNE

Bilgi:

Su ürünleri Kooperatifleri Merkez Birliği

Konur Sk. No:54/8

Bakanlıklar-ANKARA

DEMBİR (DENİZ ÜRÜNLERİ AVCILARI
ÜRETİCİLERİ MERKEZ BİRLİĞİ)

ANKARA SU ÜRÜNLERİ YETİŞTİRİCİLERİ

Not: 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu gereği bu belge elektronik imza ile imzalanmıştır.



GIDA TARIM VE HAYVANCILIK BAKANLIĞI
Balıkçılık ve Su Ürünleri Genel Müdürlüğü

Sayı : 67852565-730.99-E.1182053

20.04.2018

Konu : Mavi Yüzgeçli Orkinos Avcılığı
Yapacak Gemilerin Başvurusuna,
Avcılığın, Taahhütlü Avcılığın,
Besicili Avcılığın, Hırcat ve İthalatına
İlişkin 2018 Yılı Uygulama Genelgesi
Genelge No:2018/2

ÜRETİCİ MERKEZ BİRLİĞİNE
AKUA GROUP SU ÜRÜNLERİ ANONİM
ŞİRKETİNE
AKTUNA GIDA ÜRÜNLERİ
İŞL.TUR.NAK.İHR.VE.İTH.LTD.ŞTİNE
BAŞARAN SU ÜRÜNLERİ
YETİŞTİRİCİLİĞİ SAN.VE TİC.LTD.ŞTİNE
KILIÇ DENİZ ÜRÜNLERİ ÜRETİM
İHRACAT İTHALAT VE TİCARET ANONİM
ŞİRKETİNE
GROUP SAGUN TSM DENİZ ÜRÜN. VE
SAN. TİC. A.Ş KEMAL BALIKÇILIK İHR.
LTD.ŞTİNE

Not: 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu gereğince bu belge elektronik imza ile imzalanmıştır.

**MAVİ YÜZGEÇLİ ORKİNOS AVCILIĞI YAPACAK GEMİLERİN
BAŞVURUSUNA, AVCILIĞINA, TAŞIMACILIĞINA, BESİCİLİĞİNE, İHRACAT VE
İTHALATINA İLİŞKİN 2018 YILI UYGULAMA GENELGESİ**
Genelge No:2018/2

Amaç

Mavi yüzgeçli orkinos (*Thunnus thynnus*) balıklarının (bundan sonra orkinos olarak ifade edilecektir) avcılığını yapacak gemilerin izin başvurusu, avcılığı, taşımacılığı, besiciliği, ihracat ve ithalatına ilişkin uygulama esaslarını Atlantik Ton Balıklarının Korunması Uluslararası Komisyonu (ICCAT) kurallarına göre düzenlemek.

Kapsam

Orkinos balıklarının avcılığı, taşımacılığı, transferi, besiciliği, örnekleme programı, kota takibi, çiftlik kayıtlarına ilişkin bildirimleri, ağırlık artışları, işleme yöntemine göre düşülecek ağırlık miktarlarını, bunlara ilişkin düzenlenecek belgeleri ile ihracat ve ithalatıyla ilgili hususları kapsar.

Dayanak

Bu Genelge;

a) 22/3/1971 tarihli ve 1380 sayılı Su Ürünleri Kanunu, 3/6/2011 tarihli ve 639 sayılı Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanlığının Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanun Hükmünde Kararname ile 10/3/1995 tarihli ve 22223 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Su Ürünleri Yönetmeliğine dayanılarak,

b) 22/5/2003 tarihli ve 4859 sayılı Atlantik Ton Balıklarının Korunmasına İlişkin Uluslararası Sözleşme ile Nihai Senet, Atlantik Ton Balıkçılık İşletmeleri İstatistiklerinin Toplanmasına Dair Karar, Usul Kuralları ve Malî Düzenlemelere Katılmamızın Uygun Bulunduğu Hakkında Kanunla üyesi olduğumuz Atlantik Ton Balıklarının Korunması Uluslararası Komisyonu (ICCAT) kuralları esas alınarak,

hazırlanmıştır.

1- Av Gemilerinin İzin İşlemleri

1.1- 2018 Yılı Mavi Yüzgeçli Orkinos Avcılığı Yapacak Gemilerin Belirlenmesi Ve Bu Gemilere Yapılacak Kota Tahsisine İlişkin Genelge (2018/1) kapsamında kota tahsis edilen av gemisi sahip/donatanları, 07-10 Mayıs 2018 tarihleri arasında avcılık izin belgesi başvurularını gemi ruhsat tezkeresinin verildiği il müdürlüğüne aşağıda belirtilen belgelerle yaparlar.

(a) Bakanlığımız ve hizmet sağlayıcı firma temsilcisi ile birlikte gemilerde yapılan inceleme sonrasında halen düzenlenmekte olan ve Balıkçı Gemilerini İzleme Sistemi (BAGİS) cihazının kurulu, çalışır ve Bakanlık gerekliliklerini karşıladığını gösterir ek-1’deki “Balıkçı Gemilerini İzleme Sistemi (BAGİS) Cihazı Tespit Tutanağı”,

i) Bu tutanak, müracaatta bulunulacak gemi adına başvuru tarihine kadar düzenlenmemiş ise, gemi sahip/donatanının 08 Mayıs 2018 tarihine kadar Bakanlık il müdürlüğüne müracaat ederek tanzim edilmesini talep etmesi üzerine; il müdürlüğü, BAGİS hizmet sağlayıcı firma yetkilisi ve gemi sahibi/donatanı tarafından düzenlenerek imza altına alınacaktır.

ii) Moritanya İslam Cumhuriyetinde avcılık yapan balıkçı gemi sahip/donatanları da, BAGİS cihazının gemilerinde kurulu, çalışır ve Bakanlık gerekliliklerini karşılamasından sorumludur. Bu kapsamda, talep etmeleri halinde BAGİS cihazı, kurulum ve diğer masrafları ile Bakanlıkça görevlendirilecek teknik personelin bütün masraflarının da gemi sahip/donatanlarınca karşılanmak üzere 10 Mayıs 2018 tarihine kadar gerçekleştirmekle sorumludurlar. Bu kapsamda

düzenlenecek ek-1'deki "Balıkçı Gemilerini İzleme Sistemi (BAGİS) Cihazı Tespit Tutanağı"da bu işlemler sırasında görevlendirilmiş personelce tanzim edilerek imza altına alınacaktır.

(b) Gemilerine ait IMO numarasını gösterir bilgisayar çıktısı. (Gemi tonajının 100 GT/GR'den az olması durumunda IMO kuralları gereği bu belge aranmaz.)

(c) Su Ürünleri Kooperatifleri Merkez Birliğince (SÜRKOOP) verilen, ICCAT'ın mavi yüzgeçli orkinosla ilgili uygulamaları konusundaki eğitim kursuna katıldığına dair belge. (Bu belgenin müracaat sırasına kadar temin edilememesi durumunda 21 Mayıs 2018 tarihine kadar ilgili il müdürlüğüne teslim edilebilir.)

2- Taşıma Ve Destek Gemisi Müracaat Ve İzin İşlemleri

2.1- 2018 yılında faaliyette bulunmak üzere her bir orkinos çiftliğine en fazla 6'şar adet taşıma ve destek gemisi izni verilecektir.

2.2- Bu faaliyet iznine su ürünleri bilgi sisteminde kayıtlı gemi sahip/donatanları başvuruda bulunabilir.

2.3- Taşıma ve destek gemisi sahip/donatanları izin başvurularını 25 Nisan – 10 Mayıs 2018 tarihleri arasında, gemilerin bulunduğu yerdeki veya gemi ruhsat tezkeresinin verildiği il müdürlüklerine, aşağıda belirtilen belgelerle birlikte yapacaktır.

(a) Bakanlığımız ve hizmet sağlayıcı firma temsilcisi ile birlikte gemilerde yapılan inceleme sonrasında halen düzenlenmekte olan ve Balıkçı Gemilerini İzleme Sistemi (BAGİS) cihazının kurulu, çalışır ve Bakanlık gerekliliklerini karşıladığını gösterir ek-1'deki "Balıkçı Gemilerini İzleme Sistemi (BAGİS) Cihazı Tespit Tutanağı",

i) Bu tutanak, müracaatta bulunulacak gemi adına başvuru tarihine kadar düzenlenmemiş ise, gemi sahip/donatanının 08 Mayıs 2018 tarihine kadar Bakanlık il müdürlüğüne müracaat ederek tanzim edilmesini talep etmesi üzerine; il müdürlüğü, BAGİS hizmet sağlayıcı firma yetkilisi ve gemi sahibi/donatanı tarafından düzenlenerek imza altına alınacaktır.

ii) Moritanya İslam Cumhuriyetinde avcılık yapan balıkçı gemi sahip/donatanları da, BAGİS cihazının gemilerinde kurulu, çalışır ve Bakanlık gerekliliklerini karşılamasından sorumludur. Bu kapsamda, talep etmeleri halinde BAGİS cihazı, kurulum ve diğer masrafları ile Bakanlıkça görevlendirilecek teknik personelin bütün masraflarının da gemi sahip/donatanlarınca karşılanmak üzere 10 Mayıs 2018 tarihine kadar gerçekleştirmekle sorumludurlar. Bu kapsamda düzenlenecek ek-1'deki "Balıkçı Gemilerini İzleme Sistemi (BAGİS) Cihazı Tespit Tutanağı"da bu işlemler sırasında görevlendirilmiş personelce tanzim edilerek imza altına alınacaktır.

(b) Taşıma gemileri için SÜRKOOP'dan temin edilecek "Milli Gözlemci Tahsis Edilmiştir" belgesi,

(c) Taşıma veya destek faaliyetleri süresince gemide ağ ve diğer av araç gereçleri bulundurulmayacağına dair taahhütname,

(ç) Gemilerine ait IMO numarasını gösterir bilgisayar çıktısı. (Gemi tonajının 100 GT/GR'den az olması durumunda IMO kuralları gereği bu belge aranmaz.)

(d) Adına taşıma ve destek gemisi faaliyeti yürüteceği orkinos çiftliğinden alınan belge.

(e) SÜRKOOP'ca verilen, ICCAT'ın mavi yüzgeçli orkinosla ilgili uygulamaları konusundaki eğitim kursuna katıldığına dair belge. (Bu belgenin müracaat sırasına kadar temin edilememesi durumunda 21 Mayıs 2018 tarihine kadar ilgili il müdürlüğüne teslim edilebilir.)

2.4- Taşıma ve destek gemileri için alınan izin sürelerinde ICCAT'a yapılan bildirimden sonra değişiklik yapılmak istenmesi halinde başvuru, talep edilen tarihten en az 15 gün önce Bakanlığa yapılır.

3- Gemilerin İzlenmesinde Balıkçı Gemi Sahip/Donatanlarının Sorumlulukları

3.1-Av, taşıma veya destek gemisi olarak faaliyette bulunacak gemi sahip/donatanları gemisinde, Balıkçı Gemilerini İzleme Sistemi (BAGİS) Cihazını sürekli (7/24 saat) çalışır vaziyette bulundurmak zorundadır.

3.2-BAGİS Cihazına hiçbir şekilde müdahale yapılmayacaktır.

3.3-BAGİS Cihazı dâhil, izleme sisteminde meydana gelebilecek arızalar veya aksaklıklar, en geç 4 (dört) saat içerisinde orkinosgis@tarim.gov.tr e-posta adresine ve +90 312 4450592 numaralı telefona bildirilecektir.

3.4- BAGİS Cihazının arızası dâhil herhangi bir nedenle ICCAT'a sinyal gönderilememesi durumunda, sorun giderilinceye kadar gemi sahip/donatanları 2 (iki) saatlik periyotlarda gemi konum (enlem, boylam), hız ve yön bilgilerini kayıt edecek, ve bu bilgilerin alındığı tarih ve saat bilgisi de eklenerek, ertesi gün en geç saat 10:00'a kadar orkinosgis@tarim.gov.tr e-posta adresine ve +90 312 2583075 numaralı faksa gönderecektir.

3.5- Bakanlıkça av, taşıma ve destek gemisi faaliyetinde bulunacak gemi sahip/donatanlarından, gemilerinde bulunan Balıkçı Gemilerini İzleme Sistemi (BAGİS) haricinde ICCAT gerekliliklerinin yerine getirilmesi amacıyla çalışır durumda farklı bir gemi izleme sistemi kurulması istenebilir.

4- ICCAT Bölgesel Gözlemcisi / Milli Gözlemci

4.1-Orkinos avı yapacak gemilerde av süresince, avlanan ağlardan taşıma ağlarına ve taşıma ağlarından çiftliklere yapılacak transferlerde ve çiftlikte hasat sırasında ICCAT Bölgesel Gözlemcisinin bulundurulması zorunludur.

4.2-ICCAT Bölgesel Gözlemcisinin görev ve yükümlülükleri ile gemi sahip/donatanlarının görev ve yükümlülükleri ek-2'de belirtilmiş olan program dâhilinde gerçekleştirilecek olup, ilgililer bu hususlara uymakla yükümlüdürler.

4.3-Taşıma gemileri "Milli Gözlemci" bulundurmamak zorunluluğuna dair ek-3'deki taahhütnameyi il müdürlüklerine izin başvurusu yaparken vermek zorundadır.

4.4-Milli Gözlemcinin görev ve yükümlülükleri ile gemi sahip/donatanlarının görev ve yükümlülükleri ek-4'de belirtilmiş olan program dâhilinde gerçekleştirilecek olup, ilgililer bu hususlara uymakla yükümlüdürler.

5- Ölü Orkinosların Gemiden Gemiye Aktarma İşlemleri ve Karaya Çıkış Yerleri

5.1-Yakaladığı orkinosları çiftliklere canlı transfer etmeyi planladığı halde av ve transfer sırasında ölen orkinoslar, yakalayan geminin kotasına dâhil olup, bu orkinosların yakalayan gemi tarafından karaya çıkarılmasında; ICCAT Transfer Beyanının bir kopyası orkinosa eşlik edecek ve bu orkinoslar ek-5'deki limanlardan karaya çıkarılacaktır.

5.2-Yakaladığı orkinosları çiftliklere canlı transferini planlamayıp, doğrudan ölü olarak hasat edecek balıkçılar ürünlerini sadece ek-5'deki limanlardan karaya çıkarabilecek veya bu limanlarda ancak gemiden gemiye aktarabilecektir. Ölü orkinosların ek-5'deki limanlar haricinde gemiden gemiye aktarılması yasaktır.

6- Ortak Avcılık Operasyonu

6.1- Ortak avcılık operasyonu yapacak gemilerin toplam avlayacakları miktar, operasyona katılan gemilere tahsis edilen toplam kota miktarını geçemez.

6.2- Uluslararası ortak operasyon

(a) Başka ülke gemileri ile ortak avcılık operasyonu yapılabilmesi için ICCAT kuralı gereği, ortak operasyon yapılacak ülkedeki orkinos avcılığı yapmak üzere izin verilmiş gırgır gemileri sayısının en fazla 4 adet olması şartı bulunmaktadır.

(b) Ortak avcılık operasyonuna iştirak eden gemilerin, limandan ayrılışlarından en az 15 gün önce, ilgili bayrak ülke makamlarından temin edilecek olan izin belgesiyle birlikte, ek-6'de yer alan "Ortak Avcılık Operasyonu Bilgi Formu" da düzenlenerek Bakanlığa ulaştırılır.

(c) Farklı ülkelere ait av gemilerinin katılımı ile yapılan ortak avcılık operasyonunda, bir ülkeye ait olan gemilerin hepsine birden, her bir av operasyonu için eBCD düzenlenir.

6.3- Ulusal ortak operasyon

(a) Her bir av operasyonu için, ortak operasyonda yer alan bütün gemiler adına av yapan gemi yetkilisince eBCD düzenlenir.

7- Yakalanan Orkinosların Bildirimi

Av gemisi kaptanı;

7.1-Her av operasyonu sonrasında, avlanılan orkinos sayısı ve ağırlık miktarı ile avın gerçekleştiği yerin koordinatını ek-7'da yer alan forma işleyerek, 0312 258 30 39 numaralı faksa veya e-posta yolu ile orkinos@tarim.gov.tr adresine gönderecektir.

7.2-Yapmış olduğu avcılık faaliyetini, ek-8'de yer alan haftalık av raporuna işleyerek, her Pazartesi en geç saat:10:00'da e-posta yolu ile orkinos@tarim.gov.tr adresine ve 0312 258 30 39 numaralı faksa gönderecektir.

7.3-İzinsiz ve/veya kaçak olarak avcılığı yapılmış orkinoslar için onaylanması il müdürlüklerince yapılmak üzere Balıkçılık ve Su Ürünleri Genel Müdürlüğüne eBCD düzenlenir. Ancak, bu orkinoslar ticarete konu edilemez ve hayır kurumlarına bağışlanır.

7.4-Amatör (sportif) amaçlı su ürünleri avcılığı kapsamında yakalanan orkinoslar için onaylanması il müdürlüklerince yapılmak üzere Balıkçılık ve Su Ürünleri Genel Müdürlüğüne eBCD düzenlenir.

8- Hedef Dışı veya Arızı Olarak Yakalanan Orkinoslar

8.1-Hedef dışı veya arızı olarak avlanan orkinoslar için de eBCD düzenlenmesi zorunludur. eBCD düzenlenmemiş ürünler yasadışı olarak değerlendirilecektir.

8.2-Hedef dışı veya arızı olarak yakalanan orkinoslar için eBCD düzenlenmesi aşağıdaki şekilde yapılacaktır.

(a) Hedef dışı veya arızı olarak yakalanan orkinosların denize atılarak ıskarta edilmesi yasaktır. Bu kapsamda avlanan ve güvertede tutulan orkinoslara ait bilgiler seyir defterinin ilgili kısımlarına kaydedilerek, hedef dışı veya arızı avlara yönelik gerekli kontrol, tespit ve işlemlerin yapılmasını müteakip, avlanan orkinos miktarı ülke kotasından düşülmek üzere karaya çıkış noktasındaki Bakanlık yetkilisine teslim edilecektir.

(b) Bakanlık yetkilisi hedef dışı veya arızı olarak yakalanan orkinos miktarının hedef dışı veya arızı olarak yakalanmasına müsaade edilen 4/1 numaralı ticari amaçlı su ürünleri avcılığını düzenleyen tebliğin 17 nci maddesi 3 üncü bendinde belirtilen yasal sınırlarda olup olmadığı kontrol edilecektir. (ağırlıkça %5'ini geçmediği). %5 yasal limit üzerinde olan orkinoslar canlı ise doğaya bırakılacak, ölü ise hayır kurumlarına bağışlanacak. Yakalanan orkinosun 1 adet olması durumunda istisna olarak kabul edilir ve yasal limitlere bakılmaz.

(c) Hedef dışı veya arızı olarak yakalanan orkinoslar için İl Müdürlükleri, Balıkçılık ve Su Ürünleri Genel Müdürlüğüne yakalanan orkinoslarla ilgili bilgi ve belgeleri e-posta yoluyla gönderir.

(ç) Hedef dışı veya arızı avcılık için Bakanlıkça belirlenen kota miktarının dolmasından sonra yakalanan hedef dışı veya arızı orkinoslar canlı ise doğaya bırakılacak, ölü ise hayır kurumlarına bağışlanacak. Bu ürünler için eBCD düzenlenmeyecek ve ticarete konu edilmeyecektir.

9- Örneklem ve Ölçüm İşlemleri

9.1-Avlanılan orkinosların adet ve ağırlık tahmini, su altı kameraları (stereoskopik) kullanılarak ek-9'da ayrıntıları verilen yöntemle yapılacaktır.

9.2-Avlanan balıkların sayı ve ağırlık tahminlerinin doğruluğu ve stereoskopik kamera sisteminden elde edilen verilerin güvenilirliğini artırmak için av operasyonu sonrasında denizde yapılacak canlı orkinos transferlerinde ve taşıma gemisinden çiftlik kafesine yapılacak

transferlerde çekimler yapılarak, ilgili kayıt ve dokümanlar bir rapor halinde gemi/çiftlik yetkililerince, her yıl 15 Temmuz tarihine kadar Bakanlığa gönderilecektir.

9.3-Kafese alma işlemlerinde stereoskopik kamera kullanım esasları aşağıda sıralanan usullerle uygun olarak yapılacaktır;

(a) Canlı balığın örnekleme yoğunluğu, kafese alınan balık miktarının adet olarak %20'sinden daha az olmayacaktır. Teknik olarak mümkün olduğunda, canlı balık örnekleme birbirini izleyen / art arda gelecek şekilde her beş numuneden (balıktan) birisi ölçülerek yapılacaktır. Bu örnekleme, kameradan 2 ila 8 metre arasındaki bir mesafeden balıkların ölçülmesi suretiyle düzenlenecektir.

(b) Balığın diğerine aktarılacağı verici kafes ile transferin yapılacağı alıcı kafesi bağlayan transfer kapısının boyutları en çok 10 metre genişlikte ve 10 metre yükseklikte (10m X 10m) olacak şekilde ayarlanacaktır. Balıkların boy ölçümlerinin, farklı büyüklüğe sahip iki veya daha fazla gruptan müteşekkil bir dağılım (multi-modal distribution) gösterdiği durumlarda, aynı kafese alma operasyonu için birden fazla dönüşüm algoritması kullanılması mümkün olabilecektir. Kafese alma operasyonu süresince ölçülen balıkların büyüklük kategorisine göre, çatal boy uzunluklarını toplam ağırlığa dönüştürmek amacıyla aşağıda verilen formülden yararlanılacaktır; ICCAT Araştırma ve İstatistikler Daimi Komitesi (SCRS) tarafından belirlenen en güncel formülden yararlanılacaktır.

(c) Her bir kafese alma operasyonu öncesinde, 2 ve 8 metrelik mesafeden bir ölçek çubuğu kullanılarak stereoskopik boy ölçümlerinin doğrulaması / validasyonu yapılacaktır.

(ç) Stereoskopik kamera ile yapılan örnekleme programının sonuçları SCRS'e bildirilirken, stereoskopik kamera sisteminin teknik özelliklerinde mevcut olan ve +/- %5'i aşmayacak orandaki hata payı (margin of error) bilgisi de belirtilecektir.

9.4- Çiftlik yetkilileri; ülke ve diğer ülke kotasına ait orkinosların çiftlik kafesine transfer edilmesini müteakip, stereoskopik kamera sistemine yönelik aşağıdaki bilgilerin yer aldığı bir rapor hazırlayarak Bakanlığa sunacaklardır;

(a) **Stereoskopik Kamera Sistem Bilgisi:** tür, alan, kafes, tarih ve uzunluğu ağırlığa dönüştürmekte kullanılan algoritma formülü, sistemin hata payı,

(b) **Boylamaya İlişkin İstatistiksel Bilgi:** ortalama, minimum ve maksimum ağırlık ve boy, örneklenen balık sayısı, ağırlık ve boy dağılımı,

(c) **Kamera Görüntülerinin Detaylı Raporlaması:** bireysel balık verisi, (her bir balığın bireysel boy ve ağırlık değerleri)

(ç) **Kafeslemeye İlişkin Raporlama:** operasyon yapılan kafes sayısı, çiftlik adı, kafes numarası, eBCD ve ITD numarası, av ile taşıma gemisinin adı ve bayrak ülkesi, stereoskopik kamera çekimi ve tarihi, eBCD'deki miktar ile stereoskopik sistemden elde edilen balık sayısı, ortalama ağırlık ve toplam ağırlığın “((Stereoskopik Sistem- eBCD)/ Stereoskopik SistemX100)” formülü kullanılarak karşılaştırılması,

(d) Ortak avcılık operasyonu (JFO) halinde, varsa önceki kafesleme raporlarının bir özeti.

TAŞIMACILIK VE TRANSFER İŞLEMLERİ

10- Orkinosların Taşıma Kafesi ile Çiftlikteki Kafese Transferi

10.1- Av gemilerinin 2017 av sezonunda yakalayacakları miktardan, Japonya'ya ve diğer ülkelere orkinos ihraç edebilecekleri miktarlar Bakanlıkça belirlenir. eBCD bu miktarlar esas alınarak düzenlenir.

10.2- Avlanan veya ithal edilen orkinosların taşıma kafesine ve çiftlikteki kafese transferleri ek-10/1'deki ICCAT Transfer Beyanı belgesi kullanılarak ek-10/2'ye göre, yapılacaktır.

(a) Transfer işlemlerini yapan gemilerin kaptanları, transfer edilen ağırlık miktarını ve balık sayısını, av gemisi adını, bayrağını ve ICCAT numarasını, ortak operasyon yapılıyor ise operasyona dâhil olan diğer gemi/gemilerin adları ve ICCAT numaralarını, transfer tarihini, yerini ve varış yerini, seyir defterleri ve/veya gemi jurnallerine işleyecektir. Gemi jurnalleri ve/veya seyir

defterleri gemide tutulacak ve kontrol amaçları için her zaman erişilebilir olacaktır.

Taşıma gemisinin yedeğinde bulunan her bir kafese aşağıdaki örneğe uygun ayrı bir numara verilir. (TUR-Taşıma Gemisinin Anlaşmalı Olduğu Çiftlik Firmasının Adını sembolize eden ÜÇ HARF – YIL - KAFES NO (Örnek; TUR-ABC-2018-001).)

(b) Av gemisi sahip/donatani transfer operasyonu başlamadan önce Bakanlıktan transfer ön izni almak zorundadır. Şayet transfer yapılacak av gemisi başka bir bayrak ülkesine ait ise bayrak ülke makamından transfer ön izni alınacaktır.

(c) Taşıma kafesinden bir başka taşıma kafesine yapılacak transferler için de transfer ön izni alınması zorunludur.

(ç) Av gemisinden taşıma kafesine yapılacak transferin ICCAT Bölgesel Gözlemcisi, taşıma kafesinden bir başka taşıma kafesine yapılacak transferin ise Milli Gözlemci nezaretinde yapılması zorunludur. Transfer işlemlerinin video kayıtları alınacak, bu kayıtların bir örneği av gemisinde, bir örneği taşıma gemisinde, bir örneği de milli gözlemcide kalacaktır.

(d) Taşıma gemisi kaptanı, taşıma kafeslerine yapacağı transferlerde, ICCAT Transfer Beyanını (ek-10/1), av yapılan güne ait seyir defterinin (1) numaralı mavi renkli sayfasını ve transfere ait video görüntü kaydını almadan, transferin yapıldığı konumdan ayrılmayacaktır.

(e) Taşıma kafesleriyle çiftliğe getirilen balıklar çiftlikteki kafeslere transfer edilecektir. Bu transfer işlemi video çekimi ile kayıt altına alınacaktır. Video kaydında ICCAT Transfer Beyanı Numarası, çekim tarihi ve saati mutlaka gözükecektir. Alınan bu video kayıtları çiftlik yetkilisince 5 yıl süreyle muhafaza edilecektir. Talep edilmesi durumunda bu kayıtların kopyasının Bakanlığa verilmesi zorunludur. Kafese transferin yapıldığı gün, çiftlik yetkililerince ek-11’de yer alan “ICCAT Kafes Bildirim” formu doldurularak, resim formatında tarandıktan sonra aynı gün içerisinde orkinos@tarim.gov.tr adresine gönderilecektir.

(f) Taşıma sırasında, taşıma gemilerinin güzergâhı Balıkçı Gemilerini İzleme Sistemi (BAGİS) verileri ile uyumlu olmalıdır.

(g) Av ve taşıma esnasında ölen orkinoslarla ilgili bilgiler, ek-12’da belirtilen “Ölü Orkinos Bilgi Formu”na işlenerek av sezonunun kapandığı tarihten itibaren en geç 10 gün içinde Bakanlığa gönderilecektir.

(ğ) Bir av gemisi tarafından, birden fazla av operasyonu veya ortak avcılık operasyonu ile avlanan orkinoslar için düzenlenen eBCD’lere ait balıklar;

1- Kafesleme işleminin aynı gün yapılması veya tüm orkinosların aynı kafese konulması durumlarında ilgili eBCD’ler “Grup eBCD’si” olarak birleştirilerek tek bir “Grup eBCD” haline getirilebilir.

2- Bu “Grup eBCD’si” önceki ilgili tüm eBCD’ler yerine kullanılır. Bu şekilde “Grup eBCD’si” düzenlenmesi durumunda ”Grup eBCD’yi oluşturan ilgili bütün eBCD’lerin bir listesi oluşturulur. Bu liste ihracatta ve/veya satış sırasında ”Grup eBCD” ekinde bulundurulur. 2016 yılı öncesi av sezonlarına ait Grup BCD’yi oluşturan BCD’lerin asılları, ihracatın ve/veya satışının tamamlanmasına müteakip Bakanlık il müdürlüğüne teslim edilir.

(h) Taşıma kafesleri ve çiftlikteki kafeslere yapılacak orkinos transferlerine yönelik video kayıtlarına ilişkin asgari standartlar ek-13’de verilmiştir.

(ı) eBCD’deki balık sayısı ve ağırlığı ile gemideki ve/veya çiftlikteki ICCAT Bölgesel Gözlemcisinin tahminleri arasında %10’dan fazla fark olması durumunda veya video kayıtlarının çekim kalitesinin orkinos sayısının doğru bir şekilde tahmin edilmesini sağlayacak netlikte olmaması halinde transfer işlemi yapılmaz, eBCD’nin avcılık ve/veya çiftlik bölümü onaylanmaz ve hasat gerçekleştirilmez.

(i) Bakanlıkça, av gemisinden taşıma kafesine yapılan transferlerdeki uyumsuzluk halinde 96 saat içerisinde, taşıma kafesinden çiftlik kafesine yapılan transferdeki uyumsuzluk halinde ise 10 işgünü içerisinde tamamlanacak olan bir inceleme başlatılır. İnceleme neticesinde tespit edilen farklılığın, canlı orkinosların adet veya ağırlığının %10’unu geçmesi durumunda, aşan miktar 48 saat içerisinde, ICCAT Bölgesel Gözlemcisi nezaretinde video kaydı alınarak doğaya salınır.

(j) Av gemisine tahsisli kotanın aşımı, kafeslerde fazla balık miktarının tespit edilmesi, ICCAT Bölgesel Gözlemcisi olmadan transfer, kafesleme veya hasat operasyonu yapılması halinde tespit edilen fazla balık canlı ise doğaya salınır, ölü balıklara ise el konulacak ve hayır kurumlarına bağışlanacaktır. Transfer ve kafesleme operasyonları süresince ve ayrıca hasat operasyonunun başladığının ve sona erdiğinin tespiti amacıyla hasadın ilk günü ve son günü Bakanlık denetçisi çiftlik alanında hazır bulunur.

(k) Transferin yapılmasına ilişkin izin işlemleri tamamlanıncaya kadar, kafes çeken taşıma gemileri çiftlik alanına 0,5 mil'den daha yakın mesafeye yaklaşamaz veya demirleyemez.

(l) Bakanlıktan ön izin alınmadan orkinoslar transfer edilemez. İzin alınmadan transfere konu olan orkinoslar yasadışı kabul edilir ve ICCAT bölgesel gözlemcisi nezaretinde doğaya salınır.

(m) ICCAT Transfer Beyanı ve mavi renkli seyir defteri sayfası çiftliğe veya limana transfer sırasında ürüne eşlik eder.

(n) Sezonda yakalanan orkinosların çiftliklere transferi en geç 15 Ağustos tarihine kadar gerçekleştirilmelidir.

CANLI ORKİNOGLARIN BESLENMESİ

11- Çiftliklere Alınan Orkinosların Besi Performansının Hesaplanması

11.1- Besiye alınan orkinosların besi performansları belirlenirken, BCD belgesinin veya eBCD'nin 6'ncı bölümünde yazılı olan ağırlık ve adet bilgisi esas alınır. BCD belgesindeki ve eBCD'deki bu ağırlık ve adet bilgisi il müdürlüklerince Su Ürünleri Bilgi Sistemine işlenir.

11.2-Ağırlık artışı hesaplanırken başlangıç tarihi olarak, BCD belgesinin veya eBCD'nin 6'ncı bölümündeki onay tarihi esas alınır.

11.3- Ağırlık artışı, ek-14'de yer alan aylık katsayılara göre Su Ürünleri Bilgi Sistemi üzerinden otomatik olarak hesaplanır.

11.4- Çiftlikler arası yapılan transferlerde geçen süre, ağırlık artışı hesaplanmasına dâhil edilmez.

İHRACAT VE İTHALAT

12- Avlanan Orkinosların Doğrudan İhraç Edilmesi

12.1- İhraç edilecek ürünler için Bakanlıkça onaylanmış BCD belgesi veya eBCD'deki ağırlık ve adet miktarı esas alınacaktır.

12.2-İthal edilen orkinos balıklarında, ihraç edilebilecek ürün miktarının belirlenmesinde, fiili ithalatın gerçekleştiği ildeki il müdürlüğü tarafından "FİİLİ İTHALATI GERÇEKLEŞMİŞTİR" ifadesi yazılarak onaylanmış olan Gümrük Giriş Beyannamesinde belirtilen ürün miktarı ve adet bilgisi esas alınacaktır.

13- İşlenen Orkinoslarda Ağırlık Miktarının Hesaplanması

13.1-Orkinos balıklarının taze, soğutulmuş, dondurulmuş ve işlenmiş olması durumunda, toplam ağırlık miktarı, işleme şekline göre oluşan fire kaybı aşağıdaki tablodaki katsayılar ile çarpılarak Su Ürünleri Bilgi Sistemi üzerinden hesaplanır.

	BM	DR	FL	GG	OT	RD
Doğa	10,28	1,25	1,405	1,16	2	1
Çiftlik	1	1,25	1,405	1,16	2	1

BM: Belly meat (Karın eti)

DR: Dressed weight (İç organ, baş, kuyruk alınmış)

FL : Fillets (Fileto)

GG: Gilled & Gutted (Solungaç ve iç organları alınmış)

OT: Other products (Diğer işlenmiş ürünler)

RD: Round weigh (Bütün)

Örneğin; 100 Kg fileto olarak ihraç edilecek orkinos balığı için, fire kaybı dikkate alınarak balığın bütün ağırlığı (100x1,405=140,5Kg) şeklinde hesaplanacak ve 140,5 kg orkinos miktarı firmanın ihraç edebileceği orkinos balığı kotasından düşülecektir.

14-Orkinos Balıklarının Ticareti

14.1-Orkinos balıklarının yurtiçine satışında; ürünün bulunduğu il'in İl Müdürlüklerine, yurtdışına satış için ise Antalya, İstanbul, İzmir il müdürlüklerine başvurular aşağıda yazılı belgeler ile birlikte yapılır.

(a) 2016 yılı öncesi sezonlarda yakalanan orkinosların yurtiçine veya yurtdışına satışında;

1- Tek bir BCD'ye ait balıklar, tek bir parti halinde yurtiçine veya yurtdışına satılacak ise orijinal BCD,

2- Yurtiçine veya yurtdışına birden fazla partiler halinde satılması durumunda ise ürünlere ait BCD'nin fotokopisi kullanılacak. En son partinin satışında ise orijinal BCD kullanılacaktır.

(b) Çiftliklerden hasat edilen ürüne ait ek-15'de yer alan "Besiciliği Yapılan Orkinos Balığı Hasat Bilgi Formu".

(c) İthal edilen orkinosların yurtiçine veya yurtdışına satışı yapılmak isteniyorsa, bu orkinosların fiili ithalatın gerçekleştiğini gösterir ve fiili ithalatın gerçekleştiği ildeki il müdürlüğü tarafından "FİİLİ İTHALATI GERÇEKLEŞMİŞTİR" ifadesi yazılı Gümrük Giriş Beyannamesinin sureti bulunacaktır.

14.2- 2016 avcılık sezonu ve sonrasında yakalanan orkinoslar için eBCD kullanılacağından bu maddenin (a) fıkrası uygulanmaz (b) ve (c) fıkrası hükümleri uygulanır.

15-İhracat Aşamasında Düzenlenecek Belgeler

15.1- 2016 yılı öncesi yıllarda yakalanan orkinosların ihracatı kâğıt BCD, 2016 ve sonraki yıllarda yakalanan orkinosların ihracatı ise eBCD ile yapılacaktır.

15.2-Orkinos balıklarının ihracatında Sağlık Sertifikası veya Ön Sağlık Sertifikası Düzenlenmesinde 5996 sayılı yasa ve bu yasaya göre çıkarılan mevzuat hükümleri geçerlidir.

15.3- eBCD Bakanlıkça onay yetkisi verilen ve eBCD sistemine giriş izni olan personelce elektronik imza ile onaylanacaktır. Belgeleri onaylama yetkisi verilen personelde herhangi bir değişiklik olması durumunda derhal Bakanlığa bilgi verilecektir.

15.4- 2016 yılı öncesi av sezonlarına ait BCD kapsamındaki ürünlerin partiler halinde ihraç edilmesi durumunda, belgenin fotokopisi alınacak ve "Çiftlik Hasadı Bilgisi" (Harvesting Information) başlıklı 7 inci bölüm ile "Ticaret Bilgisi" (Trade Information) başlıklı 8 inci bölümler, mavi renkli kalem ile doldurulup mühürlenerek, fotokopi olan belge, asıl belge haline dönüştürülecek ve ürün ile gönderilecektir. Bundan iki nüsha çoğaltılarak biri il müdürlüğünde, birisi de firma tarafından arşivlenecektir.

15.5- Ürün ile birlikte gönderilecek belge ile il müdürlüğünde kalacak olan belgeye A serisi Hologram etiket yapıştırılacaktır.

15.6- Hologram etiketi yapıştırılarak onaylanan BCD ilgili firmaya teslim edilmeden önce bilgisayar ortamında resim formatında görüntüsü elde edilerek, onay tarihi gününde orkinos@tarim.gov.tr adresine e-posta yoluyla gönderilecektir. (Bu işlem firma tarafından yapılabilir.)

15.7- Orkinos balığının canlı olarak birden fazla alım ve satım işleminin yapılması gerektiğinde, mevcut BCD üzerinde işlem yapılacak bölüm kalmaması durumunda, BCD'nin ilgili bölümleri kullanılarak ilave sayfa yapılır. Hazırlanacak bu ilave sayfaya orijinal BCD'nin numarası yazılır.

15.8 Re-Export belgesi (ek-16), TR/R - ait olduğu kotanın yılı - İl Trafik Kod numarası - kayıt numarası (Örnek: TR/R-18-06-001) şeklinde numaralandırılacaktır.

15.9 eBCD veya Re-Export belgelerini onaylayan il müdürlüğü, onayladığı belgeleri ek-17’de örneği verilen Kayıt Defterine işleyecektir.

15.10 2016 avcılık sezonu ve sonrası yıllarda yakalanan orkinoslar için internet tabanlı elektronik yazılım sistemi üzerinden eBCD düzenlenecektir. Hiçbir şekilde eBCD sisteminden çıktı alınmayacaktır. Dolayısıyla hologram etiket ve mühür işlemleri de uygulanmayacaktır.

16-İthalat İşlemleri

Orkinos balıklarının canlı, taze, soğutulmuş ve dondurulmuş ithalatında;

16.1- İthalat işlemleri 5996 sayılı yasa ve bu yasaya göre yayınlanmış mevzuat çerçevesinde yapılır.

16.2- eBCD menşei belgesi yerine kabul edilebilir.

16.3-Orkinos ithalatında, internet tabanlı elektronik yazılım sistemi (eBCD) üzerinden ithalata ilişkin adet ve ağırlık miktarlarının kontrolü yapılarak Kontrol Belgesi onaylanır ve belgelerin asılları ilgili firmaya verilir. Kontrol Belgesini düzenleyen il müdürlüğünde kalacak olan fotokopi belgeleri üzerine “Aslı Kontrol Edilmiştir.” ifadesi yazılıp imzalanır.

16.4-Türk bayraklı gemilerce uluslararası sulara veya izinli olarak başka ülke karasularında avlanan orkinoslar ile başka ülke gemilerince avlanıp ve besiyeye alınmak üzere ülkemize getirilen canlı orkinos balıkları, kendi sularımızda avlanmış gibi işlem görür.

17-Çeşitli hükümler

17.1- Mavi yüzgeçli orkinos av, taşıma ve destek gemisi için faaliyet izni alan gemilerin sahip/donatanlarının, ICCAT ve Bakanlık tarafından kendilerine yönelik getirilen diğer düzenlemelere de uymaları zorunludur.

17.2- Çiftlik yetkilisince, hasat edilen her bir orkinos balığı için boy ve ağırlık ölçümleri yapılarak, ayrı ayrı ek-15’da yer alan “Besiciliği Yapılan Orkinos Balığı Hasat Bilgi Formu” tanzim edilecektir.

17.3- Orkinos dışında diğer ton balıkları ithal edilmek suretiyle konserve üretiminde hammadde olarak kullanılıyor ise; ithal edilen ton balığı türlerinin Türkçe-İngilizce-Latince isimleri, miktar ve menşei bilgileri firma tarafından Ocak – Haziran ayları sonunda Bakanlığa gönderilmek üzere kayıtları tutulur.

17.4- Bilimsel çalışmaları desteklemek amacıyla markalanmış orkinos balıklarının hasat sırasında tespit edilmesi halinde, marka üzerinde olan bilgiler, balığın yakalandığı bölge, hasat tarihi, boy ve ağırlık bilgileri kaydedilerek hasat sezonu sonunda çiftlik yetkilisince Bakanlığa gönderilecektir.

17.5- Orkinos avcılığı yapan gemiler, günlük olarak seyir defterlerine, tarih, saat, yer (enlem ve boylam), av yapılmayan operasyonlar da dâhil olmak üzere, yakalanan orkinos balığı sayısı ve ağırlığını yazacaktır. Ayrıca av, taşıma ve destek gemisi faaliyet izni alan gemiler seyir defteri ve/veya gemi jurnalleriyle ilgili olarak ek-18’da yer alan düzenlemelere uymak zorundadır.

17.6- Taşıma ve çiftlik kafeslerinden denize orkinos salımı, ICCAT Bölgesel Gözlemci nezaretinde yapılır. Video kaydı alınarak bir kopyası gözlemciye verilir.

17.7- Herhangi bir yaptırım amacıyla orkinosun doğaya salınması gerektiğinde kafesteki mevcut orkinos sayısı ve doğaya salınacak miktarın tespitine yönelik standart ve/veya stereoskopik kameralar kullanılarak kontrol transferi yaptırılır.

17.8- Hasadın tamamlanmasını müteakip, bir BCD veya eBCD kapsamına girmeyen tüm orkinoslar doğaya salınır.

17.9- eBCD’deki ağırlık miktarıyla stereoskopik kamera sisteminden elde edilen ağırlık miktarı arasında fark olması durumunda, stereoskopik kamera sisteminden elde edilen ağırlık miktarı esas alınarak fazlalık kısım doğaya salınır.

17.10- Kontrol transferi sonucunda eBCD sistemindeki ortalama ağırlık veya balık adedi değişse bile, toplam ağırlık miktarı değişmemelidir.

BALIKÇI GEMİLERİNİ İZLEME SİSTEMİ (BAGİS) CİHAZI TESPİT TUTANAĞI

..../..../2018

BALIKÇI GEMİSİNİN	
ADI	
RUHSAT NO	
FİLO KAYIT NO	
BAGİS BANDROL NO	

-Aşağıda belirtilen hususlar balıkçı gemisine çıkılarak tespit edilecektir.
-Mevcut duruma uygun olan kutucuk (X işareti ile) işaretlenecektir.

	EVET	HAYIR
Gemide, BAGİS Cihazı mevcut mu?		
BAGİS Cihazı çalışıyor mu?		
Gemi, BAGİS yazılımında izlenebiliyor mu?		
BAGİS Cihazı, 24 saat kesintisiz enerji sağlayacak şekilde güç kaynağına bağlı mı?		
Not:		

Bakanlık Yetkilisi Adı, Soyadı İmza	Firma Yetkilisi Adı, Soyadı İmza	Gemi Sahibi/Donatıcı/Yetkilisi Adı, Soyadı/ İmza
Tlf:	Tlf:	Tlf:

AÇIKLAMALAR

1. BAGİS Cihazı Tespit Tutanağının, bir nüshası Balıkçılık ve Su Ürünleri Genel Müdürlüğüne, bir nüshası İl Müdürlüğüne ve bir nüshası da Balıkçı Gemisi Sahibi/Donatıcı/Yetkilisine verilmek üzere üç nüsha olarak düzenlenir.

ICCAT BÖLGESEL GÖZLEMÇİ PROGRAMI

- 1- Av gemisinde bulunan gözlemci, av ve taşıma gemisinin ICCAT koruma ve yönetim önlemlerine uyup uymadığını izleyecek ve aşağıdaki görevleri yerine getirecektir;**
- a) Orkinos avcılık faaliyetine yönelik kayıt ve rapor tutacaktır.
 - b) Gemi seyir defterindeki bilgileri doğrulayacak, av miktarını gözlemleyerek video kayıtlarının incelenmesi dâhil, transfer edilen orkinos miktarı tahmininde bulunacaktır.
 - c) Orkinos transfer faaliyetlerine yönelik kayıt ve günlük rapor tutacaktır.
 - ç) ICCAT kurallarına aykırı av/taşıma yaptığı düşünülen gemiler hakkında kayıt tutacaktır.
 - d) Transfer esnasında geminin konum kaydını tutacaktır.
 - e) Gemisinin ICCAT numarası ve adı bilgilerini kaydedecektir.
 - f) ICCAT Transfer Beyanının ilgili bölümünün doğruluğunu teyit ederek imzalayacaktır.
- 2- Çiftlikte bulunan gözlemci, çiftliğin ICCAT'ın ilgili kurallarına uyup uymadığını izleyecek ve aşağıdaki görevleri yerine getirecektir;**
- a) Orkinosun kafese alınması esnasında; video kayıtları dâhil, ICCAT Transfer Beyanlarında yer alan bilgileri kontrol edecek ve Bakanlık yetkililerince tanzim edilecek “kafese alma raporunu” imzalayacaktır.
 - b) Çiftlik transfer faaliyetlerine yönelik günlük bir rapor tutacaktır.
 - c) Besicilik faaliyetlerinin geçerli ICCAT kurallarına uygun olarak yürütülüp yürütülmediğini gözlemleyecek ve rapor tutacaktır.
 - ç) Görev süresi bitimi sonundaki 20 gün içinde ICCAT'a “genel gözlemci raporunu” yollayacaktır.
 - d) eBCD'nin Çiftlik Bölümündeki bilgilerin doğruluğunu eBCD sisteminde onaylayarak teyit eder.
- 3- Gemi Sahibi/Donatanı veya Kaptanın ve Çiftlik Yöneticilerinin Sorumlulukları;**
- a) Gözlemcilerin gemi, av gereci, çiftlik, kafes ve ekipmanlara erişimine müsaade edecektir,
 - b) Gözlemci tarafından talep edildiğinde, gemide bulunan aşağıdaki donanıma erişim izni verecektir;
 1. Uydu navigasyon cihazı,
 2. Kullanım halindeyken radar görüntü ekranı,
 3. Elektronik iletişim araçları,
 - c) Gözlemciye gıda, sağlık, barınma/konaklama imkânları sağlayacaktır.
 - ç) Gözlemciye görevini yerine getirebilmesi için gerekli mekân ve imkânı sağlayacaktır.
 - d) Görevi boyunca gözlemciye mani olmayacak, etkilemeye yönelik teşebbüste bulunmayacaktır.
- 4- Diğer hususlar;**
- a) Ölü balıklara ait, ICCAT'ın belirleyeceği istatistiksel ve bilimsel verileri kayıt altına alacaktır.
 - b) ICCAT tarafından belirlenecek gözlemci masrafları, görev yerine bağlı olarak çiftlik işletmecileri ve/veya gırgır teknesi sahiplerince karşılanacak ve ICCAT Sekreteryasında açılacak özel hesaba yatırılacaktır,
 - c) Masrafları görev öncesinde karşılanmayan gözlemci, gemi veya çiftlikte görevlendirilemeyecektir.
 - ç) Gözlemci görevi ile ilgili olarak, ICCAT tarafından tanzim edilecek bir sözleşme gözlemciyle gemi sahip/donatanı ve/veya çiftlik işletmecisi arasında imza altına alınacaktır.

GÖZLEMCİ BULUNDURMA TAAHHÜTNAMESİ

GIDA TARIM VE HAYVANCILIK BAKANLIĞINA
..... **Gıda Tarım ve Hayvancılık İl Müdürlüğü**

Orkinos avcılığı talimatı gereğince, canlı orkinos taşıma işlemi için Su Ürünleri Kooperatifleri Merkez Birliğince tahsis edilen milli gözlemciyi gemide bulunduracağıma, Bakanlığın belirleyeceği milli gözlemci bulundurma kurallarına uyacağıma, aksi takdirde doğacak her türlü hukuki sorumluluğun tarafımıza ait olacağını bu belge ile kabul, beyan ve taahhüt ederiz.
..../..../20....

Gemi Ruhsat No:

Taşıma gemi sahip/donatana;
Adı, Soyadı

İmzası

Adres:

MİLLİ GÖZLEMÇİ PROGRAMI**1. Milli Gözlemcinin Görevleri;**

- a.** Bulunduğu geminin çektiği kafeslere transfer edilen ve / veya bu kafeslerden başka taşıyıcı gemi kafeslerine veya çiftlik kafeslerine transfer edilen balıkların kaydını tutmak, bu transferlere ilişkin bilgi ve belgeleri (eBCD, ICCAT Transfer Beyanı, Seyir Defteri/Gemi Jurnalı, Transfer ön izin numarası, vb.) kontrol ederek her bir transfer için ayrı ayrı raporlama yapmak.
- b.** Transferler ve/veya taşıma esnasında ölen balıklara ait kayıtları tutmak, örnekleme yapmak ve derlediği bilgileri raporlamak.
- c.** Yakınında orkinos avcılığı yapan gemilerin ICCAT'ın ilgili kurallarına uyumlarını tespit etmek amacıyla avcılık faaliyetlerini izlemek, gözlemlemek ve sürü tespiti için hava aracı kullanılması dâhil görülen ihlalleri raporlamak.
- ç.** Av bölgesinde faaliyet gösteren diğer orkinos av ve taşıma gemilerini belirlemek, mümkün olduğunca isim ve ICCAT Kayıt numaralarını tespit ederek, tarih ve konum bilgisi ile birlikte raporlamak.

2. Taşıma Gemisi Sahibi/Donatanı veya Kaptanın Sorumlulukları;

- a.** Gözlemcilerin gemideki kafes ve gerekli ekipmanlara erişimine müsaade edecektir.
- b.** Gözlemci tarafından talep edildiğinde, gemide bulunan donanıma erişim izni verecektir.
- c.** Gözlemciye gıda, sağlık, barınma/konaklama imkânları sağlayacaktır.
- ç.** Gözlemciye görevini yerine getirebilmesi için gerekli mekân ve imkânı sağlayacaktır.
- d.** Görevi boyunca gözlemciye mani olmayacak, etkilemeye yönelik teşebbüste bulunmayacaktır.

**ÖLÜ ORKİNOS BALIKLARINI
KARAYA ÇIKARMA VE GEMİDEN GEMİYE AKTARMA LİMANLARI**

İLİ	LİMANI
ADANA	Karataş Balıkçı Barınağı
ANTALYA	Antalya Limanı, Gazipaşa Balıkçı Barınağı
MERSİN	Erdemli Balıkçı Barınağı
HATAY	İskenderun Balıkçı Barınağı
ÇANAKKALE	Kabatepe Balıkçı Barınağı, Gülpınar Balıkçı Barınağı
İSTANBUL	Gürpınar Balıkçı Barınağı, Tuzla Balıkçı Barınağı
İZMİR	Karaburun Balıkçı Barınağı

Joint Fishing Operation

<i>Flag State</i>	<i>Vessel Name</i>	<i>ICCAT No.</i>	<i>Duration of the Operation</i>	<i>Identity of the Operators</i>	<i>Vessels individual quota</i>	<i>Allocation key per vessel</i>	<i>Fattening and farming farm destination</i>	
							<i>CPC</i>	<i>ICCAT No.</i>

Date

Validation of the flag State

ICCAT HAFTALIK AV BİLDİRİM RAPORU

Bayrak Ülke	ICCAT Numarası	Gemi Adı	Rapor Başlangıç Tarihi	Rapor Bitiş Tarihi	Rapor Süresi (Gün)	Av Tarihi	Yakalanan Av/Tutulan Balık			Ortak Balıkçılık Faaliyeti Halinde Atfedilen Ağırlık (kg)
							Ağırlık (kg)	Parça Sayısı/Adet	Ortalama Ağırlık	

ORKİNOS BALIKLARININ TRANSFER / KAFESE ALMA OPERASYONLARINDAKİ SU ALTI KAMERALARIYLA ÖRNEKLEME YÖNTEMİ

Su altı kameraları olarak stereoskopik ve konvansiyonel kameralar kullanılacak olup, bu kameraların kullanımına ilişkin iş ve işlemler aşağıda belirtildiği şekilde yapılacaktır.

- 1- Orkinos Avcılık Operasyonu Sonrasında Denizde Yapılacak Transferlerde;
 - a. Her transferde en az iki konvansiyonel sualtı kamerası kullanılarak, iki değişik açıdan kesintisiz video çekimi yapılacaktır.
 - b. Balık adedi ve ortalama ağırlık bilgileri, video kayıt görüntülerine ve yapılacak değerlendirmelere göre tespit edilecektir.
 - c. Bulunan adet ve ortalama ağırlık bilgileri ilgili dokümanlara (Seyir Defteri, internet tabanlı elektronik yazılım sistemine (eBCD), Orkinos Transfer Beyanına (ITD) kayıt edilecektir.
 - ç. Video kayıtlarının saklanması, kopyalarının gözlemcilere verilmesi gibi işlemler bu genelge hükümleri ve ICCAT kurallarına göre yapılacaktır.

- 2- Taşıma gemisinden çiftlik kafesine yapılacak transferlerde;
 - a. Kafese alma operasyonu, iyi görüş şartlarında, bir stereoskopik kamera ve en az bir konvansiyonel sualtı kamerası ile kesintisiz olarak kaydedilecektir.
 - b. Balık adedi bilgisinin tespiti, konvansiyonel kamera kayıt görüntülerine göre yapılacaktır. Tespit edilen sonuç denizdeki transfer sonucu ile karşılaştırılacaktır. İki sonuç arasında fark bulunması halinde, Bakanlıkça inceleme başlatılabilir.
 - c. Ortalama ağırlık bilgisi ise stereoskopik kamera kayıt görüntülerine göre, balık ağırlık/adet tespitine yönelik uygun nitelikte bir yazılım kullanılarak yapılacaktır.
 - ç. Denizde yapılan transfer esnasında tespit edilmiş olan ortalama ağırlığın %10'unu aşmayan bir farklılığın tespit edilmesi halinde, stereoskopik kamera ile elde edilen sonuçlar esas alınacaktır.
 - d. Çiftlik kafesine yapılacak transferlerde, kotayı aşan ya da avcılık operasyonu sonrasında yapılan transfer esnasında beyan edilen miktarı %10'dan fazla aşan balık miktarı tespit edildiği takdirde, Bakanlığın vereceği talimat üzerine, kotayı veya %10'u aşan miktar balığın doğaya salınması sağlanacaktır.

Document No.	ICCAT Transfer Declaration		
1 - TRANSFER OF LIVE BFT DESTINATED FOR FARMING			
Fishing vessel name: Call sign: Flag: Flag State transfer authorisation no. ICCAT Register no. External identification: Fishing logbook no. JFO no. eBCD nbr.	Trap name: ICCAT Register no.	Tug vessel name: Call sign: Flag: ICCAT Register no. External identification:	Name of destination farm: ICCAT Register no: Cage Number:
2 - TRANSFER INFORMATION			
Date: __/__/____	Place or position: Port:	Lat:	Long:
Number of individuals:		Species:	
Type of product: Live <input type="checkbox"/> Whole <input type="checkbox"/> Gutted <input type="checkbox"/> Other (Specify):			
Master of fishing vessel / trap operator / farm operator name and signature:	Master of receiver vessel (tug, processing, carrier) name and signature:		Observer Names, ICCAT No. and signature:
3 - FURTHER TRANSFERS			
Date: __/__/____	Place or position: Port: Lat: Long:		
Tug vessel name:	Call sign:	Flag:	ICCAT Register no.
Farm State transfer authorisation no:	External identification:	Cage no.	Master of receiver vessel name and signature:
Date: __/__/____	Place or position: Port: Lat: Long:		
Tug vessel name:	Call sign:	Flag:	ICCAT Register no.
Farm State transfer authorisation no:	External identification:	Cage no.	Master of receiver vessel name and signature:
Date: __/__/____	Place or position: Port: Lat: Long:		
Tug vessel name:	Call sign:		ICCAT Register no.
Farm State transfer authorisation no:	External identification:	Cage no.	Master of receiver vessel name and signature:

4 – SPLIT CAGES			
Donor Cage no.	Kg:	Nbr of fish:	
Donor Tug vessel name:	Call sign:	Flag:	ICCAT Register no.
Receiving Cage no.	Kg:	Nbr of fish:	
Receiving Tug vessel name:	Call sign:	Flag:	ICCAT Register no.
Receiving Cage no.	Kg:	Nbr of fish:	
Receiving Tug vessel name:	Call sign:	Flag:	ICCAT Register no.
Receiving Cage no.	Kg:	Nbr of fish:	
Receiving Tug vessel name:	Call sign:	Flag:	ICCAT Register no.

Canlı Orkinosların Taşıma Kafesinden Başka Taşıma Kafesine veya Çiftlikteki Kafeslere Transfer Operasyonu

- 1- Transfer operasyonu, Bakanlıktan transfer ön izin alınmadan başlatılamaz.
- 2- Taşıma kafesleri arasında yapılacak her türlü canlı orkinos transferi öncesi, taşıma kafesinden çiftlikteki kafese yapılacak her türlü canlı orkinos transferi öncesinde, av ve taşıma gemisi kaptanı veya yetkilisi, transfer ön iznini <http://hbs.tarbil.gov.tr/Authentication.aspx> adresindeki Su Ürünleri Bilgi Sistemi üzerinden alır.
- 3- Su Ürünleri Bilgi Sistemi transfer ön izin başvuru bilgilerinin geçerliliğini kontrol ederek TUR-2018/AUT/001 örneğine uygun Transfer ön izin numarası ve TUR-2018/001/ITD örneğine uygun ICCAT Transfer Beyanı numarası verir. Kaptan, almış olduğu bu numaraları ICCAT Transfer Beyanı üzerindeki ilgili bölümlere yazar. Sisteme girilen bilgilerde tutarsızlık olması durumunda, Transfer ön izin ve ICCAT Transfer Beyanı numaralarını vermez. Bu durumda gemi kaptanı transfer işlemini başlatmaz ve Bakanlıktan talimat bekler.
- 4- Orkinosların taşıma gemisine transferi, su ürünleri bilgi sisteminden ön izin alındıktan sonra internet tabanlı elektronik yazılım sisteminde (eBCD) yer alan av ve canlı ticaret bölümü işlemlerinin tamamlanmasını müteakip yapılır.

ICCAT DECLARATION ON CAGING

Ek-11

Catch Vessel name and ICCAT No:	Tug Vessel name and ICCAT No:	Flag (Catch/Tug Vessel)	ICCAT Farming Number Identifiable cage number	Date of Catch	Place of catch Longitude Latitude	BCD Number	BCD Validation Date	Date of caging	Quantity placed in cage (t)	Number of fish placed in cage for fattening	Size composition	Fattening facility *

*Facility authorized to operate for fattening of bluefin tuna caught in the Convention area

ICCAT Reginal Observer
 Name :
 Observer No :
 Signature :

CPC Inspector
 Name :
 Signature :

VIDEO KAYITLARINA YÖNELİK ASGARİ STANDARTLAR

- 1- Video kayıtlarının aslını ihtiva eden elektronik depolama aygıtı (USB, CD/DVD, vb.), kafese alma operasyonunun tamamlanmasını müteakip ICCAT Bölgesel Gözlemcisine verilir.
- 2- Video kayıtlarının orijinal nüshası, çiftlik faaliyet izin süresi boyunca muhafaza edilir.
- 3- Video kayıtlarından iki kopya hazırlanır. Bir kopyası, çiftlikte görevli bulunan ICCAT Bölgesel Gözlemcisine verilir.
- 4- Her bir video kaydının başlangıcında ve/veya bitiminde “ICCAT transfer ön izin numarası” gösterilir.
- 5- Her bir video kayıt işlemi süresince, saat ve tarih kesintisiz olarak gösterilir.
- 6- Video kayıtları, kafese alma operasyonu başlangıcından önce, ağ geçiş kapılarının açılışı ve kapanışını, ayrıca alıcı ve verici kafeslerde orkinos bulunup bulunmadığına dair görüntüleri içerir.
- 7- Video kayıtları herhangi bir ara ya da kesintiye mahal verilmeksizin, tüm kafese alma operasyonunda sürekli olarak yapılır.
- 8- Video kayıtlarının çekim kalitesi, orkinos sayısının doğru bir şekilde tahmin edilmesini sağlayacak netlikte olmalıdır. Video kayıtlarının istenilen netlikte olmaması halinde, Bakanlık tarafından kafese alma operasyonunun yeniden gerçekleştirilmesi talep edilebilir. Yapılacak yeni kafese alma işlemi, alıcı çiftlik kafesinden boş olması gereken başka bir çiftlik kafesine transfer edilecek tüm orkinosları ihtiva eder.

ORKİNOS YETİŞTİRİCİLİĞİNDE (BESİCİLİĞİ) AYLARA GÖRE BÜYÜME ORANLARI

ORTALAMA AĞIRLIK GÖSTERGESİ (Av Ağırlık Miktarı/Av Balık Sayısı) (Kg)	AYLIK BÜYÜME ORANLARI											YILLIK TOPLAM BÜYÜME ORANI	
	TEMMUZ	AĞUSTOS	EYLÜL	EKİM	KASIM	ARALIK	OCAK	ŞUBAT	MART	NİSAN	MAYIS		HAZİRAN
30-42,99	11	14	15	14	11	7	9	9	9	9	14	14	136
43-56,99	10	13	13	14	9	7	8	9	8	9	12	12	124
57-72,99	9	13	13	12	10	6	8	7	8	7	12	12	117
73-90,99	9	12	12	12	9	6	7	6	7	7	10	10	107
91-106,99	9	11	11	12	8	6	6	6	7	6	9	9	100
107-124,99	8	11	11	11	8	5	5	6	5	6	8	8	92
125-142,99	8	11	10	11	8	5	5	4	5	4	7	7	85
143-160,99	8	10	11	10	8	5	4	4	3	4	6	6	79
161-179,99	8	10	10	10	8	5	3	3	3	3	4	4	71
180-195,99	8	10	10	10	7	5	2	3	2	2	4	4	67
196-211,99	7	10	10	10	7	5	2	1	2	1	3	3	61
212-228,99	7	10	9	10	7	5	1	1	1	1	1	1	54
229-241,99	7	9	10	9	7	5	0	1	0	1	0	1	50
242-258,99	7	9	9	10	6	5	0	1	0	0	1	0	48
259-269,99	8	8	9	9	7	4	0	1	0	0	1	0	47
270-283,99	7	8	9	9	7	4	0	1	0	0	1	0	46
284-295,99	6	9	9	8	7	4	0	1	0	0	1	0	45
296-307,99	6	9	8	9	6	4	0	1	0	0	1	0	44
308-316,99	6	8	9	8	6	4	0	1	0	0	1	0	43
317-326,99	6	8	8	8	6	4	0	1	0	0	1	0	42
327-500	6	8	7	8	6	4	0	1	0	0	1	0	41

1. DOCUMENT NUMBER	ICCAT BLUEFIN TUNA RE-EXPORT CERTIFICATE			
2. RE-EXPORT SECTION:				
RE-EXPORTING COUNTRY/ENTITY/FISHING ENTITY				
POINT OF RE-EXPORT				
3. DESCRIPTION OF IMPORTED BLUEFIN TUNA				
Product Type <i>F/FR RD/GG/DR/FL/OT</i>	Net Weight (kg)	Flag CPC	Date of import	BCD No.
4. DESCRIPTION OF BLUEFIN TUNA FOR RE-EXPORT				
Product Type <i>F/FR RD/GG/DR/FL/OT</i>	Net Weight (kg)	Corresponding BCD number		
F=Fresh, FR=Frozen, RD=Round, GG=Gilled & Gutted, DR=Dressed, FL=Fillet, OT=Others (Describe the type of product:)				
STATE OF DESTINATION:				
5. RE-EXPORTER STATEMENT:				
I certify that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief.				
Name	Address	Signature	Date	
6. GOVERNMENT VALIDATION:				
I validate that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief.				
Name & Title	Signature	Date	Government Seal	
7. IMPORT SECTION				
IMPORTER STATEMENT:				
I certify that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief.				
Importer Certification				
Name	Address	Signature	Date	
Final Point of Import: City	State/Province	CPC		

NOTE: IF A LANGUAGE OTHER THAN ENGLISH IS USED IN COMPLETING THIS FORM, PLEASE ADD THE ENGLISH TRANSLATION ON THIS DOCUMENT.

Note: Valid transport document and copies of the BCDs shall be attached.

**İCCAT ORKİNOS YAKALAMA DOKÜMANI (BCD ve eBCD) VEYA İCCAT YENİDEN
İHRACAT (RE-EXPORT) BELGESİ KAYIT DEFTERİ**

Ek-17

Düzenlenen Belgenin Adı	Sıra Numarası	Sağlık Sertifikası Numarası	Düzenleme Tarihi	İhraç Edilen Orkinos Balığının		Gönderen Firma	İhraç Edilen Ülke	Düzenleyen Kişi	Hologram Etiket No
				İşleme Şekli	Net Miktarı				

SEYİR DEFTERİ / GEMİ JURNALİ KAYITLARI

A-AV GEMİLERİ

Seyir defterleri için asgari özellikler:

1. Seyir defteri sayfası her gün (gece yarısı) veya limana varmadan önce doldurulmalıdır.
2. Seyir defteri sayfası denizde denetim durumunda doldurulmalıdır.
3. Av gemileri için seyir defteri sayfasının bir nüshası gemide kalacaktır. İki nüshası orkinosu taşıyan gemi kaptanına teslim edilecektir.

Seyir defterlerinde yazılı olması gereken bilgiler:

1. Kaptanın adı ve adresi
2. Hareket tarihi ve limanı, varış tarihi ve limanı(mümkünse)
3. Gemi adı, ruhsat numarası, ICCAT numarası, telsiz çağrı kodu ve IMO numarası (varsa). Ortak balıkçılık faaliyetlerinde, bu faaliyette yer alan bütün gemilerin adları, ruhsat numaraları, ICCAT numaraları ve IMO numaraları (varsa).
4. Avlanma aracı:
 - a) FAO tür kodu
 - b) Boyutları (uzunluk, ağ gözü büyüklüğü, olta sayısı ...)
5. Denizde günde bir hat (asgari) sefer içeren faaliyetler aşağıdakileri sağlayacaktır:
 - a) Faaliyet (avlanma, seyir halinde)
 - b) Konum: her bir avlanma faaliyeti için veya gün boyu hiçbir avlanma yapılmamışsa günlük kesin konumlar (derece ve dakika olarak) öğle zamanı kayıt altın alınmalıdır.
 - c) Avlanma gemileri için boş seferler içinde kayıt yapılmalıdır.
 - ç) Aşağıdaki bilgileri de içeren avlanma kayıtları
 1. FAO koduyla
 2. Günlük olarak kg cinsinden yuvarlak ağırlık (RWT)
 3. Günlük adet sayısı
6. Kaptanın imzası
7. Gözlemcinin imzası (varsa)
8. Ağırlık ölçüm araçları: (tahmin, bordada ağırlık ölçümü ve sayım.)
9. Seyir defteri balıkların canlı ağırlıklarına denk olarak tutulur ve değerlendirmede kullanılan çevirim faktörlerini belirtir.

Seyir Defterlerinde karaya çıkarma durumunda gemiden gemiye aktarma konusunda asgari bilgiler:

1. Karaya çıkarma/gemiden gemiye aktarma/aktarma tarihleri ve liman
2. Ürünler
 - a) İşlenme şekli
 - b) Balık veya kutuların sayısı ve kg olarak miktar
3. Kaptan veya Gemi Acentesinin İmzası
4. Gemiden gemiye aktarma durumunda taşıyıcı geminin adı, bayrağı ve ICCAT numarası

Seyir Defterlerinde kafeslere transfer durumunda asgari bilgiler:

1. Transfer operasyonunun tarih, saat ve lokasyonu (enlem/boylam)
2. FAO koduyla ürün tanımları
3. Taşıma gemisinin adı, bayrağı ve ICCAT numarası
4. Transferin yapılacağı yetiştirme çiftliğinin adı ve ICCAT numarası
5. Ortak avcılık operasyonlarında, madde 1-4'te belirtilen bilgilere ilave olarak gemi kaptanı aşağıdaki bilgileri kayıt edecektir.
 - a) Kafeslere transfer yapan av gemisiyle ilgili olarak;
 - 1) Gemiye alınan avın miktarı
 - 2) Bireysel kota çerçevesinde sayılan toplam av miktarı
 - 3) Ortak avcılık operasyonuna katılan diğer av gemilerinin adı
 - b) Transfer operasyonuna dahil olmayan diğer avlanma gemileriyle ilgili olarak;
 - 1) Ortak avcılık operasyona katılan diğer gemilerin adı, uluslararası telsiz çağrı kodu ve ICCAT numaraları
 - 2) Herhangi bir avın gemiye alınmadığı yada kafeslere transfer edilmediği bilgisi
 - 3) Bireysel kotaları çerçevesinde sayılan toplam av miktarı
 - 4) a) bendiyle ilgili olarak avlanma gemisinin adı ve ICCAT numarası

B- TAŞIMA GEMİLERİ

1. Taşıma gemilerinin kaptanları seyir defterlerinde, seyir defteri yoksa gemi jurnallerinde tarih, saat, transferin yeri, transfer miktarı (balık sayısı ve kg cinsinden ağırlığı) kafes sayısı, avlanma gemisinin adı, bayrağı ve ICCAT numarası, operasyona dâhil olan diğer gemilerin adları ve ICCAT numaraları, transferin yapılacağı yetiştirme çiftliğinin adı ve ICCAT numarası ve ICCAT Transfer Beyanı numarası.
2. Gemilere yapılacak ilave aktarımlar yada diğer taşıma gemilerin varlığında, 1. Maddede belirtilen bilgilerle birlikte, ilave olarak taşıma geminin adı, bayrağı, ICCAT numarası ve ICCAT Transfer Beyanı numarası kaydedilecektir.
3. Günlük seyir defterinde avlanma sezonunda yürütülen bütün transfer operasyonlarının ayrıntıları yer alacaktır. Günlük seyir defteri (ya da gemi jurnaline) gemide muhafaza edilecek, kontrol ve denetim süreçlerinde erişilebilir kılınacaktır.

C- DESTEK GEMİLERİ

1. Destek gemisi kaptanları, günlük aktivitelerini tarih, saat ve koordinatlarını seyir defterlerinde, seyir defteri yoksa gemi jurnallerinde yazacaktır.
2. Seyir defterleri ya da gemi jurnalleri avcılık/taşıma sezonu süresince gemide muhafaza edilecek, kontrol ve denetim süreçlerinde erişilebilir kılınacaktır.

Ç-YARDIMCI GEMİLER

1. Yardımcı gemi kaptanları, günlük aktivitelerini tarih, saat ve koordinat, gemiye alınan hasat edilmiş orkinos miktarı ve orkinosun alındığı besicilik çiftliğinin adını yazacaktır.
2. Seyir defteri, seyir defteri yoksa gemi jurnallerinde, avlanma sezonunda yürütülen bütün hasat edilmiş orkinos taşıma operasyonlarının ayrıntıları yer alacaktır. Seyir defteri ya da gemi jurnaline gemide muhafaza edilecek, kontrol ve denetim süreçlerinde erişilebilir kılınacaktır.